



皇冠书系

引领儿童文学新主流阅读

叶圣陶

YESHENGTAO

文学大师启蒙读本

(美)绘版



中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

皇冠书系
引领儿童文学新主流阅读

叶圣陶

YESHENTAO

文学大师启蒙读本 美绘版

◎ 叶圣陶 著
◎ 缪印堂 绘



中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

叶圣陶

文学大师启蒙读本

美绘版



图书在版编目(CIP)数据

叶圣陶/叶圣陶著. —北京：中国少年儿童出版社，
2006. 4

(大师文学启蒙读本)

ISBN 7-5007-7990-9

I. 叶... II. 叶... III. 儿童文学—短篇小说—作品集—中国—当代 IV. I287.47

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 009892 号

YE SHENG TAO

出版发行：中国少年儿童新闻出版社
中国少年儿童出版社

出版人：海飞

执行出版人：赵恒峰

策 划：徐寒梅 缪惟 装帧设计：缪惟 潘宏伟
胡光 美术编辑：缪惟
责任编辑：高秀华 缪惟 责任印务：李书森

社址：北京市东四十二条 21 号 邮政编码：100708
总编室：010-64035735 传真：010-64012262

发行部：010-84037667 010-64032266-8269

http://www.ccppg.com.cn

E-mail：zbs@ccppg.com.cn

印刷：中青印刷厂 经销：新华书店

开本：787×1092 1/16 印张：8

2006 年 4 月第 1 版 2006 年 4 月北京第 1 次印刷

字数：30 千字 印数：18700 册

ISBN 7-5007-7990-9/I·737 定价：12.00 元

图书若有印装问题，请随时向印务部退换。

目录

- 月姑娘的亲事 / 001
大家都有事要做 / 009
麻雀找朋友 / 013
牵牛花看太阳 / 016
乌龟和狐狸 / 020
听狮子叫 / 023
毛虫和白菜 / 028
我要做一只木碗 / 032
两个学生 / 036
来得太早了 / 040
萤火虫 / 043
北边冷地方 / 044
蜗牛看花 / 047
农人和野兔 / 049
种下几棵树 / 051

叶圣陶
文学大师后蒙读本

目录

052 / 看错了

054 / 朝放羊

056 / 小人国

058 / 小鸟回家

060 / 母亲的生日

066 / 燕子，住下吧！

068 / 树林里的声音

070 / 一群鸽子

073 / 燕子

077 / 夏天的雨后

082 / 老牛的晚年

091 / 从农家出来的画家

095 / 稻草人

122 / 不死药



月姑娘的亲事

Y U E G U N I A N G D E Q I N S H I

jù shuō céng jīng yǒu guo zhè yàng de shìr
据 说 ， 曾 经 有 过 这 样 的 事 儿 :

yuè gū niang yāo tiāo xuǎn yí gē zuì yǒu yōng de
月 姑 娘 要 挑 选 一 个 最 有 用 的

zhāng fu dà jiā cāi xiǎng tā huì xuǎn zhōng tài yáng
丈 夫 。 大 家 猜 想 ， 她 会 选 中 太 阳
ba kě shì tā xiān tài yáng tài nuò ruò wú yōng le
吧 ？ 可 是 她 嫌 太 阳 太 懦 弱 无 用 了 ，

měi tiān dāi dāi de zhàn zài tiān kōng zhōng shén me shìr
每 天 呆 呆 地 站 在 天 空 中 ， 什 么 事 儿

yě bù gǎn tā bù yuàn yí yǒu nà yāng de zhàng fu
也 不 干 。 她 不 愿 意 有 那 样 的 丈 夫 。

yuè gū niang tīng shuō shì jiè shàng zuì yǒu yōng de
月 姑 娘 听 说 世 界 上 最 有 用 的
shì diàn tā néng gǎo biàn chéng guāng xiàng tài yáng yí
是 电 。 他 能 够 变 成 光 ， 像 太 阳 一

yàng zhào yào tā néng gǎo biàn chéng rè xiàng mù chái méi
样 照 耀 ； 他 能 够 变 成 热 ， 像 木 柴 煤

tàn yí yàng zhǔ dōng xi tā néng gǎo biàn chéng lì liang
炭 一 样 煮 东 西 ； 他 能 够 变 成 力 量 ，



叶圣陶
文学大师启蒙读本

像牛和马一样拉车，像人一样做
工。电才是她所想望的丈夫。她请
专替人做媒的月下老人到电那
里去，问电要不要娶她做妻子。

yuè
月

xià
下

lǎo
老

rén
人

fēi
非

cháng
常

gāo
高

xìng
兴

dé
地

pǎo
跑

qu
去

tā
他

yǐ
以

wéi
为

yuè
月

gū
姑

niang
娘

nà
那

yàng
样

piāo
漂

liang
亮

tā
她

de
的

hūn
婚

shì
事

yí
一

dìng
定

yì
一

shuō
说

jiù
就

chéng
成

gōng
功

tā
他

zhǎo
找



dào le diǎn , mī zhe lǎo huā yǎn shuō : “ gōng xǐ
 到 了 电 ， 眇 着 老 花 眼 说 : “ 恭 喜
 nǐ , nǐ dē yún qì lái le ! nà wèi yuè gū niang
 你 ， 你 的 运 气 来 了 ! 那 位 月 姑 娘
 —————— shì jiè shàng zuì měi lì de yí wéi —————— ài
 世 界 上 最 美 丽 的 一 位 —————— 爱
 shàng nǐ le ! tā jiào wǒ lái tì tā zuò méi , kě bù
 上 你 了 ! 她 叫 我 来 替 她 做 媒 ， 可 不
 shì nǐ de yún qì lái le ! ”
 是 你 的 运 气 来 了 ! ”
 diǎn jué de hěn qí guài , tā wèn : “ nǐ kě
 电 觉 得 很 奇 怪 ， 他 问 : “ 你 可
 zhī dao tā wèi shén me āi shàng le wǒ
 知 道 她 为 什 么 爱 上 了 我 ? ”
 yuè xià lǎo rén shuō : “ tā shuō nǐ shì shì jiè
 月 下 老 人 说 : “ 她 说 你 是 世 界
 shàng zuì yǒu yòng de yí gè , néng gòu zuò yí qiè wěi
 上 最 有 用 的 一 个 , 能 够 做 一 切 伟
 dà de gōng zuò 。 tā shuō zhǐ yǒu nǐ cǎi pèi zuò tā
 大 的 工 作 。 她 说 只 有 你 才 配 做 她
 de zhàng fu 。 ”
 的 丈 夫 。 ”
 diǎn yáo tóu shuō : “ tā yào jiā gěi shì jiè shàng
 电 摆 头 说 : “ 她 要 嫁 给 世 界 上
 zuì yǒu yòng de yí gè , wǒ jiù bù pèi zuò tā de
 最 有 用 的 一 个 , 我 就 不 配 做 她 的
 zhàng fu le 。 tā shuō wǒ yǒu yòng , nà mèi yǒu cuò ;
 丈 夫 了 。 她 说 我 有 用 ， 那 没 有 错 ;



叶圣陶
文学大师后裔读本

kě shì wǒ hái dē kǎo zhe méi 。 wǒ de lǎo jiā shì
可 是 我 还 得 靠 着 煤 。 我 的 老 家 是
fā diàn jī , yí dìng yào děng rán shāo zhe de méi gěi
发 电 机 ， 一 定 要 等 燃 烧 着 的 煤 给
le wǒ lì liàng , wǒ cài néng gòu pǎo chū lái zuò gè
了 我 力 量 ， 我 才 能 够 跑 出 来 做 各
zhǒng gè yàng de gōng zuò 。 zhè yàng kàn lái , méi bǐ
种 各 样 的 工 作 。 这 样 看 来 ， 煤 比
wǒ gèng yǒu yòng , qǐng yuè gū niang jià gěi méi ba 。
我 更 有 用 ， 请 月 姑 娘 嫁 给 煤 吧 。
rú guǒ jiā le wǒ , tā jiāng lái huì shī wàng de 。
如 果 嫁 了 我 ， 她 将 来 会 失 望 的 。
wǒ pà tā jiāng lái shī wàng , zhǐ hǎo gū fù tā de
我 怕 她 将 来 失 望 ， 只 好 幸 负 她 的





好 意 了 。”

月 下 老 人 觉 得 电 的 话 很 有 道
理 ， 就 去 回 复 月 姑 娘 ， 说 这 桩 亲 事
没 说 成 。 月 姑 娘 听 说 煤 比 电 更 有
用 ， 就 请 月 下 老 人 到 煤 那 儿 去 ， 替
她 说 亲 。

月 下 老 人 找 到 了 煤 ， 又 眇 着
老 花 眼 说 ： “ 煤 先 生 ， 月 姑 娘 听 说
你 是 世 界 上 最 有 用 的 一 个 ， 能 够
把 力 量 给 电 先 生 ， 使 他 做 一 切 伟
大 的 工 作 。 因 此 她 爱 上 了 你 ， 特 地
叫 我 来 替 她 做 媒 。”

煤 没 料 到 会 有 这 样 的 事 儿 ， 很
惭 愧 地 说 ： “ 月 姑 娘 的 好 意 ， 我 十



叶圣陶
文学大师后读本

fēn gǎn jī 。 zhǐ shì wǒ nián jì lǎo le , jiā shàng yǐn
 分 感 激 。 只 是 我 年 纪 老 了 ， 加 上 隐

jū zài dì dǐ xià jǐ qiān wàn nián , nòng de hūn shēn
 居 在 地 底 下 几 千 万 年 ， 弄 得 浑 身

qū hēi , wàn wàn pèi bù shàng nā yàng piāo liang de yuè
 黯 黑 ， 万 万 配 不 上 那 样 漂 亮 的 月

gū niang 。 qǐng nín lǎo xiān shēng tì wǒ wǎn yán xiè jué
 姑 娘 。 请 您 老 先 生 替 我 婉 言 谢 绝

le ba 。 nín lǎo xiān shēng guǒ zhēn yào tì yuè gū niang
 了 吧 。 您 老 先 生 果 真 要 替 月 姑 娘

zuò méi , wǒ kān hái shì bǎ zhí wù xiān shēng jiè shào
 做 媒 ， 我 看 还 是 把 植 物 先 生 介 绍

gěi tā ba 。 zhí wù xiān shēng shì wǒ de běn jiā , niān
 给 她 吧 。 植 物 先 生 是 我 的 本 家 ， 年

jì kě bǐ wǒ qīng duō le 。 ”
 纪 可 比 我 轻 多 了 。

yuè gū niang yóu qǐng yuè xià lǎo rén qù zhǎo zhí
 月 姑 娘 又 请 月 下 老 人 去 找 植

wù zhí wù tīng yuè xià lǎo rén shuō míng le lái yì ,
 物 植 物 听 月 下 老 人 说 明 了 来 意 ，

yě bù gǎn dā yìng 。 tā mēi yuān shuō : “ méi bǎ wǒ
 也 不 敢 答 应 。 他 埋 怨 说 : “ 煤 把 我

jiè shào gěi yuè gū niang , zhēn shì lǎo hú tu le 。 yuè
 介 绍 给 月 姑 娘 ， 真 是 老 糊 涂 了 。

gū niang yào tiāo xuǎn de shì shì jiè shàng zuì yǒu yōng de
 姑 娘 要 挑 选 的 是 世 界 上 最 有 用 的

yí gè , wǒ zuī rān yǒu yōng , nǎr shuō de shàng zuì
 一 个 ， 我 虽 然 有 用 ， 哪 儿 说 得 上 最



yǒu yōng ne ? shì jiè shàng zuì yǒu yōng de shì tāi yáng xiān
有用呢？世界上最有用的是太阳先
sheng jiù shuō wǒ bā wǒ suǒ yǒu de lì liang dōu shì
生。就说吧，我所有的力量都是
tā gěi de yào shì mēi yǒu tā wǒ jiù bù néng shè
他给的。要是没有他，我就不能摄
qǔ ní tǔ lǐ hé kōng qì zhōng de yǎng liào , zuò chéng
取泥土里和空气中的养料，做成
wǒ de xuè hé rōu qǐng nín lǎo xiān shēng gào su yuè
我的血和肉。请您老先生告诉月
gū niang ba tāi yáng shì shì jiè shàng yí qiè lì liang de
姑娘吧，太阳是世界上一切力量的
yuán quán , shì shì jiè shàng zuì yǒu yōng de yí gè 。 yāo
源泉，是世界上最有用的一个。要
shì mēi yǒu tāi yáng yě jiù bù huì yǒu zhí wù , bù
是没有太阳，也就会有植物，不
huì yǒu méi bù huì yǒu diàn le 。 ”
会煤，不会有电了。”

yuè gū niang tīng le yuè xià lǎo rén de huí fù ,
月姑娘听了月下老人的回答，
hěn shì fā chóu 。
很是发愁。
yuè xià lǎo rén ān wèi tā shuō : “ hǎo gū
月下老人安慰她说：“好姑
niang , bù yōng fān nǎo 。 tài yáng jì rān shì shì jiè shàng
娘，不用烦恼。太阳既然说是世界上
zuì yǒu yōng de yí gè , nǐ jiù jiā gěi tā ba 。 kān
最有用的一个，你就嫁给他吧。看



叶圣陶
文学大师启蒙读本

tā dāi dāi de zhān zài tiān kōng zhōng hǎo xiāng shén me
他 呆 呆 地 站 在 天 空 中 ， 好 像 什 么
shìr yě bù gān shí jì shàng tā zuò de què bǐ shéi
事 儿 也 不 干 ， 实 际 上 他 做 的 却 比 谁
dōu duō ne nǐ hái yóu yù shén me ne wǒ dào tāi
都 多 呢 。 你 还 犹 豫 什 么 呢 ? 我 到 太
yáng nār qù le zhē yì huí bǎo nǐ yì shuō jiù chéng
阳 那 儿 去 了 ， 这 一 回 保 你 一 说 就 成
gōng gōng 。
功 功 。

yuē gū niang wāng zhe yuē xiā lǎo rén jiān jiān yuǎn
月 姑 娘 望 着 月 下 老 人 渐 渐 远
qù de bēi yǐng yì shēng bù xiǎng tā mò mò de tōng
去 的 背 影 ， 一 声 不 响 ， 她 默 默 地 同
yì le yuē xiā lǎo rén de jiān yì
意 了 月 下 老 人 的 建 议 。



大家都做事要做

D A J I A D O U Y O U S H I Y A O Z U O

xiǎo niǎo méi shì zuò xiǎng zhǎo ge péng you yí
小鸟没事做，想找个朋友一

kuǎir wán tā qù zhǎo mì fēng mì fēng duì tā kàn
块儿玩。他去找蜜蜂。蜜蜂对他看
了 一 看，就 飞 走 了。

xiǎo niǎo zhuī shàng qu wèn nǐ máng shén
小鸟追上去问：“你忙什
么？”

mì fēng shuō bù yào lā zhù wǒ wǒ máng
蜜蜂说：“不要拉住我。我忙
得 很，我要采蜜。”

xiǎo niǎo zhǐ dé ràng mì fēng fēi zǒu le
小鸟只得让蜜蜂飞走了。

xiǎo niǎo qù zhǎo mǎ yǐ xiǎng hé mǎ yǐ yí
小鸟去找蚂蚁，想和蚂蚁一
kuǎir wán mǎ yǐ zuǐ lì xiān zhe ní duì tā diǎn
块儿玩。蚂蚁嘴里衔着泥，对他点



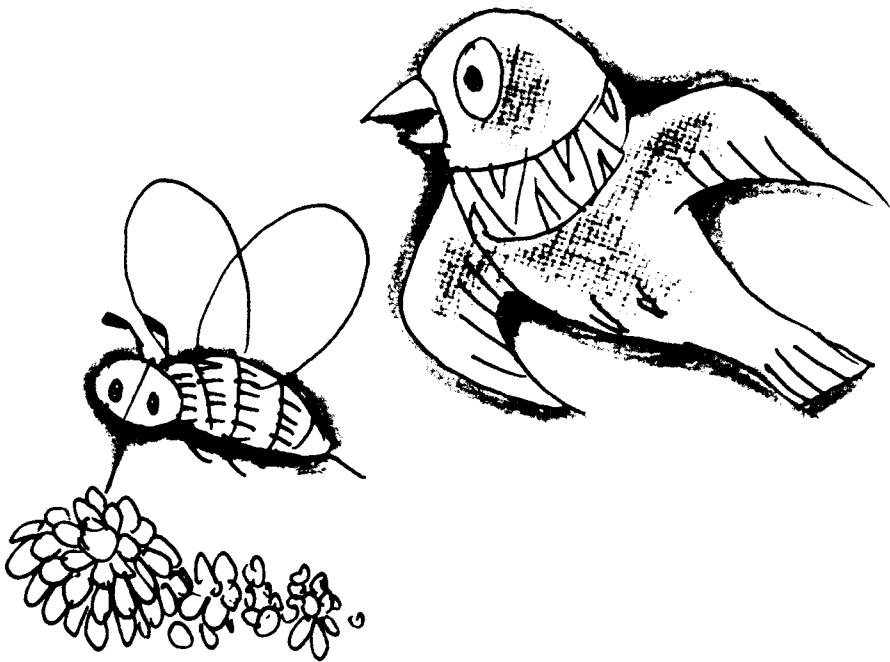
叶圣陶
文学大师 启蒙读本

dian tóu jiù zǒu le
点头，就走了。

xǐǎo niǎo zhuī shàng qu wèn
小鸟追上去问：“你忙什
me
么？”

mǎ yǐ bǎ ní fàng xià shuō
蚂蚁把泥放下，说：“不要拉
zhù wǒ wǒ māng de hěn wǒ yāo xiū lù
住我。我忙得很，我要修路。”

xǐǎo niǎo zhǐ dé ràng mǎ yǐ zǒu le
小鸟只得让蚂蚁走了。





xǐǎo niǎo qù zhǎo cān , xiǎng hé cān yí kuài rì
 小鸟去找蚕，想和蚕一块儿
 wán 。 cān duì tā yáo yáo tóu , yì shēng yě bù xiǎng 。
 玩。蚕对他摇头，一声也不响。

xǐǎo niǎo wèn : “ nǐ wéi shén me bù shuō
 小鸟问：“你为什么不说
 huà 话？”

cān shuō : “ wǒ méi yǒu gōng fu shuō huà 。 ”
 蚕说：“我没有工夫说话。”

xǐǎo niǎo wèn : “ wéi shén me méi yǒu gōng
 小鸟问：“为什么没有工夫
 fu ？”

cān shuō : “ wǒ māng de hěn , wǒ yào tǔ
 蚕说：“我忙得很，我要吐
 sī 丝。”

xǐǎo niǎo zhǐ děi zǒu kāi le
 小鸟只得走开了。

xǐǎo niǎo zhǎo bu dào péng you , tā kū le
 小鸟找不到朋友，他哭了。

qiū yǐn zài dì xià wā ní , xiào zhe shuō
 蚯蚓在地下挖泥，笑着说：
 “哭什么呢！你也去做点儿事儿，不
 好吗？”



叶圣陶

文学大师后蒙读本

xǐǎo niǎo wèn jiào wǒ zuò shén me shì
小鸟问：“叫我做什么事

ne ? ”

qiū yǐn shuō wǒ bāng nōng mǐn wā ní , nǐ
蚯蚓说：“我帮农民挖泥，你

bāng nōng mǐn zhuō chóng
帮农民捉虫。”

xǐǎo niǎo tīng le qiū yǐn de huà , jiù fēi qù
小鸟听了蚯蚓的话，就飞去

zhuō chóng le
捉虫了。

